

**Formularz zgłoszeniowy propozycji projektu do Budżetu  
Obywatelskiego na rok 2017**

<b>Imię i Nazwisko Wnioskodawcy</b>	Jan Springwald
<b>Adres zamieszkania</b>	Ulica: Ks. Szymały..... Nr domu: 5                      Nr mieszkania: ..... 42-700 Lubliniec
<b>Kontakt z wnioskodawcą</b>	Nr tel.: 692 652 610 E-mail: jspringwald1@wp.pl
<b>1. Tytuł projektu:</b> Teren rekreacji dla dzieci i dorosłych w Steblowie.	
<b>2. Lokalizacja miejsca realizacji projektu</b> (prosimy wskazać miejsce realizacji, jeżeli jest to możliwe podać adres lub opisać obszar w sposób, który umożliwi jego identyfikację; w celach pomocniczych zasadne jest dołączenie mapy lub rysunku sytuacyjnego lub zdjęcia danego obszaru). Teren w w dzielnicy Steblów przy ul. Oleskiej przed miejskim boiskiem wielofunkcyjnym	
<b>3. Opis projektu</b> (prosimy opisać czego dotyczy projekt, co dokładnie ma być zrealizowane w ramach projektu). Projekt dotyczy jedyne go miejskiego terenu w dzielnicy Steblów przy ul. Oleskiej, obok boiska wielofunkcyjnego, które nadaje się do wykorzystania na cele rekreacyjno-wypoczynkowe. Mieszkańcy wskazali go już w programie „Rozwoju Gminy Lubliniec na lata 2015 – 2020 z perspektywą do 2022 r. Obszar pomiędzy murowanym budynkiem a boiskiem o pow. 600 m <sup>2</sup> jest już wykorzystywany dla wypoczynku rodzin, opiekunów z dziećmi. Projekt zakłada tam wyrównanie i ogrodzenie terenu niewielkim płotkiem, założenie trawnika, posadzenie dookoła terenu krzewów, dla dorosłych ustawienia sprzętu sześciu siłowni zewnętrznych, dla dzieci z rodzicami, czy opiekunami małej altany, kilku ławek, piaskownicę, huśtawkę, drabinkę sprawnościową, belkę balansującą i małe boisko dla gry w piłkę, czy badmintonu. Pod ławki, altanę i siłownie ułożenie kostki brukowej. Tak wykonane zadanie z pewnością cieszyć się będzie dużym zainteresowaniem mieszkańców. Rodzice będą przychodzić tam ze swoimi dziećmi dla zabawy, a dorośli poćwiczyć. Wpłynie to na poprawę ich kondycji i sprawności fizycznej. Spowoduje większą integrację mieszkańców, pozwoli na organizowanie czynnego wypoczynku dla dzieci.	



Jan Springwald  
Radny Rady Miejskiej  
w Lublińcu  
ul. Ks. Szymały 5

Lubliniec dnia 25. 04. 2017 r.

08676 / 17  
BF

Urząd Miejski  
w Lublińcu  
ul. Paderewskiego 5  
Zespół d/s Budżetu Obywatelskiego

### Wyjaśnienie

#### Dotyczy „ Budżetu Obywatelskiego ”

W odniesieniu do Budżetu Obywatelskiego, którego złożyłem w dniu 13. 04. 2017 r. pod nazwą „Teren rekreacji dla dzieci i dorosłych w Steblowie” wyjaśniam, że przedstawione na rysunku wymiary nie odpowiadają precyzyjnie skali, są pogładowe. Przewidywane powierzchnie kostki pod poszczególne ławki i urządzenia do ćwiczeń zewnętrznych to jest 2 m<sup>2</sup>, czyli 20 m<sup>2</sup> i 10 m<sup>2</sup> pod altanę. Razem daje to 30 m<sup>2</sup>. Można również zamiast kostki zastosować powierzchnię asfaltową, co jest też dobrym i możliwym do zastosowania rozwiązaniem, a jednocześnie znacznie tańszym niż kostka brukowa. Na wszystkie pozostałe urządzenia i materiały zaproponowane w projekcie przedstawiłem pełne oferty cenowe wraz z dostawą i montażem brutto.

Z poważaniem

W załączeniu:

Oferta na położenie kostki  
Porównanie cenowe kostki i asfaltu

*J. Springwald*



# PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU REKREACJI DLA DZIECI I DOROSŁYCH W STEBLOWIE





# PLAN SYTUACYJNY TERENU REKREACJI DLA DZIECI I DOROSŁYCH W STEBŁOWIE

The plan shows a recreational area with a central green field labeled "Istniejące boisko wielofunkcyjne" (Existing multi-functional field). The field is surrounded by various buildings and structures, including a large building labeled "82 12" and a smaller one labeled "84 m2". The plan also shows a road labeled "ul. Oleska" and a railway line. Numerous elevation points and technical details are provided throughout the drawing.

# PLAN SYTUACYJNY TERENU REKREACJI DLA DZIECI I DOROSŁYCH W STEBŁOWIE

# PLAN SYTUACYJNY TERENU REKREACJI DLA DZIECI I DOROSŁYCH W STEBŁOWIE

[illegible]

## Promocyjny zestaw siłowni zewnętrznych Trainer 2.

Oferta ważna do dnia 30 września 2017 roku.

### ZESTAW PROMOCYJNY



**Biegacz**

+



**Narciarz**

+



**Wioślarz**



**+ Ławka  
z prostownikiem**

+



**Jeździec**

+



**+ Twister  
z wahadłem**

**Sześć urządzeń, osiem stanowisk do ćwiczeń, cena tylko**

**13 584,00 zł netto, 16 708,32 zł brutto**

**Cena obejmuje transport i montaż urządzeń.**

A



**Ogrodzenie metalowe z dwoma furtkami 2730 zł brutto z montażem**



## Ceny brutto

**Stół metalowy 738 zł.**



**Ławka RADENA z oparciem 541,20 zł.**



# **Altana do ogrodu Merkury 2940 x 2940 mm**

Cena z dostawą, montażem i gontem **4070 zł. brutto**



A

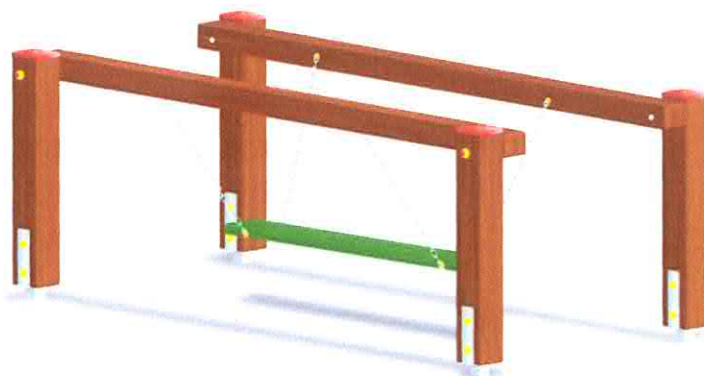


Ceny urządzeń wraz z montażem brutto

**Huśtawka wagowa ważka 1200 zł**



**Belka balansująca 1100 zł**



4

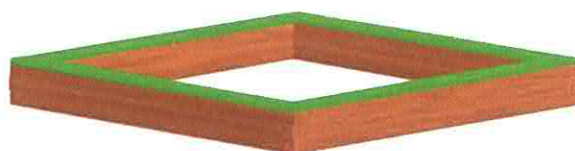
**Huśtawka wahadłowa podwójna z siedziskami płaskimi 2200 zł**



**Drabinka wielofunkcyjna 2500 zł.**



**Piaskownica 1200 zł**



*A*



# **OFERTY NA ZAKUP URZĄDZEŃ**



PRODUCENT SIŁOWNI ZEWNĘTRZNYCH **TRAINER** ZPU ROMEX SP. Z O.O.  
ul. Hetmańska 38, 85-039 Bydgoszcz, tel. 52 323 07 18, tel. kom. 609 521 630, fax 52 322 67 70

Sz.P.  
Jan Springwald

### OFERTA CENOWA

z dnia 04.04.2017 r.  
na urządzenia serii eco

LP.	Nazwa	Ilość	Netto	Brutto
1	Biegacz wolnostojący	1	2 440,00 zł	3 001,20 zł
2	Narciarz wolnostojący	1	2 440,00 zł	3 001,20 zł
3	Wioślarz wolnostojący	1	2 350,00 zł	2 890,50 zł
4	Ławka + Prostownik pleców	1	2 930,00 zł	3 603,90 zł
5	Jeździec wolnostojący	1	2 190,00 zł	2 693,70 zł
6	Twister + Wahadło	1	2 290,00 zł	2 816,70 zł

Urządzenia razem: 14 640,00 zł netto, 18 007,20 zł brutto

Udzielamy: 30% rabatu

Urządzenia razem: 10 248,00 zł netto, 12 605,04 zł brutto

Transport (Lubliniec): 936,00 zł netto, 1 151,28 zł brutto

Montaż: 2 400,00 zł netto, 2 952,00 zł brutto

Całkowita wartość zamówienia netto: 13 584,00 zł

Podatek VAT 23%: 3 124,32 zł

**Całkowita wartość zamówienia brutto: 16 708,32 zł**

\*gwarancja na urządzenia: 24 miesiące

\*termin realizacji: ok. 4-6 tygodni od dnia złożenia zamówienia

\*standardowa kolorystyka: żółto-szara (na zamówienie możliwa dowolna kolorystyka z palety RAL)

\*urządzenia zgodne z normą PN-EN 16630:2015

\*oferta dotyczy montażu urządzeń w nieutwardzonym, rodzimym gruncie ziemnym, wolnym od przeszkód mogących utrudnić montaż do głębokości 1 metra. Montaż w innym podłożu podlega odrębnej wycenie

\*oferta nie obejmuje wykonania nawierzchni bezpiecznej

\*oferta ważna do 30.09.2017r.

**W TRAINERZE siła !**

Daria Włoch  
Manager Regionalny  
tel. 52 323 07 12

P.P.U. SEBET  
Sebastian Urbańczyk  
Jawornica ul. Leśna 2  
NIP 5751637290

Jawornica 05.04.2017

## OFERTA CENOWA

### JAN SPRINGWALD

Montaż ogrodzenia panelowego -18mb (wysokość 1,03m) panel fi 5mm  
Cena montażu 1mb ogrodzenia 85zł ( 18 x 85 = 1530zł)

Furtka + montaż 600zł ( 2szt x 600zł =1200zł)

Łączna kwota do zapłaty 2730zł brutto

Forma rozliczenia (rachunek ryczałtowy)

Oferta cenowa ważna 60 dni

- **KONTAKT ; 663 174 725**

**Sebastian Urbańczyk**





Parkaria

PARKARIA Mała Architektura  
biuro@parkaria.pl  
www.parkaria.pl  
Tel/Fax: 22 750 19 89  
Kom: 501 15 16 15

Dnia 2017-04-05

## Oferta imienna

**DLA** j.springwald1@wp.pl

**Adres**

**NIP**

Ceny podano w PLN

L.p.	Nazwa towaru lub usługi	Ilość	J. miary	Cena jedn. netto / brutto	Wartość netto / brutto
1	ławka RADENA z oparciem	6	szt.	440,00 541,20	2 640,00 3 247,20
2	stół stalowy	1	szt.	600,00 738,00	600,00 738,00
3	usługa transport towaru	1	szt.	400,00 492,00	400,00 492,00
<b>RAZEM</b>				Wartość netto	<b>3 640,00</b>
				Wartość brutto	<b>4 477,20</b>

Pieczęć i podpisy



## Wycena materiałowa



Altana do ogrodu Merkury  
2940 x 2940 mm

**2050.00zł**

### MONTAŻ

Tak (990 zł) +804.88 zł (+990.00 zł Z podatki...

### GONT

Tak (640 zł) +520.33 zł (+640.00 zł Z podatki...

Zamówienie

**3680.00 zł**

Dostawa kurierem (390.00 zł)

Razem

**4070.00 zł**

Witam.

Podaję cenę urządzeń:

- huśtawka wagowa - 1200zł brutto z montażem
- belka balansująca - 1100zł brutto z montażem
- huśtawka wahadłowa podwójna z siedziskami płaskimi - 2200zł brutto z montażem
- piaskownica - 1200zł brutto z montażem
- drabinka z kratownicami z lin - 2500zł brutto wraz z montażem

Razem cena za urządzenia: brutto wraz z montażem i transportem  
8 200 zł.

z poważaniem

Tomasz Skiba

**ATUT Tomasz Skiba**

ul. Leśmiana 5  
62-050 Mosina

NIP: 777-280-67-06  
REGON: 301697755

tel: 880-08-16-31  
faks: 61 64-69-646

e-mail: [biuro@atut-placezabaw.pl](mailto:biuro@atut-placezabaw.pl)  
[www.atut-placezabaw.pl](http://www.atut-placezabaw.pl)